

19 ta' Diċembru (Ferja privileġġjata)

L-ERBGHA

TAT-TIELET ĠIMGHA TAL-AVVENT

Salmodija tal-Erbgħa tat-III ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Redentur tal-popli, ejja,
uri l-frott tal-Vergni mbierka,
ħa tistagħgeb l-art, xħin tisma'
bi twelid hekk xieraq 'l Alla.

Il-Verb t'Alla, li ħa l-gisem
u sar bniedem minn Omm Vergni,
kien imnissel mhux bħall-bqija,
'ma bil-qawwa ta' l-Ispirtu.

Bih ix-Xebba ssir Omm safja,
xejn ma titlef minn xubitha;
Alla, b'għageb kbir ta' qawwa,
qisu f'tempju jgħammar fiha.

Johroġ mela minn kamartu
ta' sultan, bil-glorja mdawwar,
qisu ġgant fiż-żewġ naturi,
lest biex jibda l-ġirja tiegħu.

Int, li dejjem daqs Missierek,
tidher fostna bniedem bħalna,
biex b'qawwietek tregġa' f'saħħtu
kull ma huwa dgħajjed fina.

Il-maxtura fqajra tiegħek
ġa qed tiddi u l-lejl iddawwal
b'dawl sabiħ u ġdid li jkeċċi
dlam l-imġhoddi u l-fidi jkebbes.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier, u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: It-tjieba u l-fedeltà jgħaddu quddiemek, Mulej.

Salm 88 (89):2-38

I

It-tjieba tal-Mulej irrid dejjem nghanni; *
f'kull żmien ixandar fommi l-fedeltà tiegħek.
Għax jien għedt: "Tjubitek tibqa' shiħa għal dejjem; *
bħas-smewwiet int wettaqt il-fedeltà tiegħek."

"Ghamilt patt mal-magħżul tiegħi, *
hlift lil David, il-qaddej tiegħi:
'Jien nagħmel li nislek jibqa' għal dejjem, *
li f'kull żmien jibqa' shiħ it-tron tiegħek.' "

Ifaħħru s-smewwiet għegubijietek, Mulej, *
u l-fedeltà tiegħek fil-ġemgħa tal-qaddisin.
Għax min hemm fis-sema daqs il-Mulej? *
Min jixbah lill-Mulej fost dawk li hemm fis-sema?
Tal-biża' Alla fil-laqgħa tal-qaddisin, *
kbir u tal-biża' fuq dawk kollha ta' madwaru.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, min hu bħalek? *
Int qawwi, Mulej, u l-fidili tiegħek madwarek.
Int taħkem fuq il-baħar imqalleb; *
meta jqumu l-imwiegħ int trażżanhom.
Int tishaq 'il Raħab bħal midrub għall-mewt; *
bi driegħek setgħani tferrex l-għedewwa tiegħek.

Tiegħek is-smewwiet u tiegħek l-art; *
id-dinja b'kull ma fiha int waqqaftha.

It-Tramuntana u n-Nofsinhar inti hlaqthom; *
b'ismek jifirġu t-Tabor u l-Hermon.

Driegħ kollu qawwa hu driegħek, *
b'saħħitha idek, merfugħa lemintek.
Fuq id-dritt u l-gustizzja mibni t-tron tiegħek; *
tjieba u fedeltà jgħaddu quddiemek.

Hieni l-poplu li jaf jgħajjat bil-ferħ, *
li jimxi, Mulej, fid-dawl ta' wiċċek.
B'ismek jithennew il-jum kollu, *
u bil-gustizzja tiegħek jifirġu.
Għax inti l-fohrija tal-qawwa tagħhom; *
għal tjubitek nerfġu rasna fl-għoli.
Għax il-Mulej it-tarka tagħna; *
il-Qaddis ta' Izrael is-sultan tagħna.
Glorja.

Ant. 1: It-tjieba u l-fedeltà jgħaddu quddiemek, Mulej.

Ant. 2: L-Iben ta' Alla, skond it-tnissil tal-gisem, tweled minn nisel ta' David.

II

Dhert fl-imghoddi lil hbiebek u ghedtilhom: *
"Jien qeghedt il-kuruna fuq ras wiehed qalbieni;
htart zagħzugh *
u għollejtu fuq il-poplu.
Sibt 'il David, qaddej tiegħi, *
biż-zejt imqaddes tiegħi dliktu;
tkun idi dejjem miegħu, *
u nsaħħu wkoll bi driegħi.

Ma jgħakksux l-għadu tiegħu; *
ma jbaxxihx il-bniedem hażin.
Inxejjen quddiemu l-għedewwa tiegħu, *
u nsawwat lil min jobogħdu.
Miegħu jkunu l-fedeltà u t-tjieba tiegħi; *
b'ismi tissaħħaħ il-qawwa tiegħu.
Is-setgħa ta' idejh nifrex fuq il-baħar; *

fuq ix-xmajjar taħkem il-leminija tiegħu.

Hu jsejjaħli: Int missieri u Alla tiegħi, *
fortizza u salvazzjoni tiegħi!
U jiena nagħmlu l-iben il-kbir tiegħi, *
l-oġhla fost is-slaten ta' l-art.
It-tjieba tiegħi fuqu nżommha għal dejjem, *
u l-patt tiegħi miegħu jibqa' shiħ.
Nagħmel li nislu jibqa' għal dejjem; *
it-tron tiegħu jkun bħall-jiem tas-sema.
Glorja.

Ant. 2: L-Iben ta' Alla, skond it-tnissil tal-ġisem, tweled minn nisel ta' David.

Ant. 3: Hlift darba għal dejjem lil David, qaddej tiegħi: nislu jibqa' għal dejjem.

III

Jekk uliedu jhallu l-liġi tiegħi, *
u ma jimxux skond il-preċetti tiegħi,
jekk huma jiksru l-liġijiet tiegħi, *
u ma jharsux il-kmandamenti tiegħi,
jien nikkastiga htijiethom bil-virga, *
u bis-swat il-ħażen tagħhom.

Izda ma nwarrabx tjubiti minnu; *
ma niksirx il-kelma li tajtu.
Ma nonqosx mill-patt tiegħi; *
ma nergax lura minn kelmti.
Hlift bi qdusiti darba għal dejjem, *
żgur li b'David ma nqarraqx.
Nislu għal dejjem jibqa'; *
it-tron tiegħu bħax-xemx quddiemi.
Bħall-qamar jibqa' għal dejjem; *
it-tron tiegħu aktar sod mis-sema."
Glorja.

Ant. 3: Hlift darba għal dejjem lil David, qaddej tiegħi: nislu jibqa' għal dejjem.

V/. Uri lilna Mulej, it-tjieba tieghek.
R/. U s-salvazzjoni tieghek aghtina.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija

Iż. 47:1. 3b-15

Tnehid għal Babel

Inżel minn hemm, oqgħod fit-trab,
xbejba, bint Babel!
Hadd ma jsejjahlek iżjed
'Il-Ħelwa' u 'l-Għaxqana',
"Jien għad niħallas u ma neħlisha lil hadd."
jgħid il-Feddej tagħna:
Jahweh ta' l-eżerċi ismu, il-Qaddis ta' Izrael.
Oqgħod fi kwietek u idħol fid-dlam,
ja bint il-Kaldin.
Ma jsejjhulekx aktar: "Sidt is-saltniet."
Kont mgħaddab għall-poplu tiegħi;
erħejthom f'idejk,
imma int ma wrejthomx ħniena;
taqqalt il-madmad fuq ix-xjuħ kemm flaħt.
U int għedt: "Jien inkun sultana għal dejjem."
Ma dahħaltx frasek dawn il-ħwejjeg;
ma ftakartx fi ħnientek.
Imma issa isma' dan, ja mxaħxħa fil-pjaċir,
int li tgħix b'moħħok mistrieh;
int li tgħid f'qalbek:
"Jien, u hadd ħliefi,
ma normol qatt; ma nkunx bla wlied."
Imma dawn it-tnejn
f'jum wieħed, f'daqqa, għad jilħquk:
telfa ta' wlied u rmulija;
għad jilħquk fil-milja tagħhom,
minkejja l-kotra ta' sħarijietek,
minkejja s-saħħa ta' magħmulek.

Int ittamajt fi ħżunijietek;
int għedt: "Ħadd ma jarani!"
Qarrquk għerfek u għaqlek,
u int għedt f'qalbek:
"Jiena, u ħadd ħliefi."
U għad trid tilhqe il-ħsara
li ma tagħrafx tegħlibha bi šarijiet,
u tiġi fuqek il-qerda li int qatt ma tkun bsart.
Žomm ših, mela, fil-magħmul tiegħek,
fil-kotra ta' šarijiet,
li fihom stinkajt sa minn žgħožitek:
għandhom mnejn jiswewlek;
għandek mnejn tbeżża' n-nies bihom!
Fnietek il-kotra tal-kunsillieri tiegħek:
ħa jqumu issa u jgħinuk l-għarriexa tas-smewwiet,
li jħarsu lejn il-kwiekeb,
u ta' kull xahar jgħidulek x'se jkun li ġej għalik.
Ara, bħat-tiben jaħraqhom in-nar;
ma jehilsuhiex mis-setgħa tan-nirien.
Ma jkunx ġamar għas-šana;
ma jkunx nar li toqgħod ħdejh.
Hekk ikunu għalik dawk li fnejt,
is-saħħara li kellek sa minn žgħožitek;
kulħadd jitlaq għal rasu,
ħadd ma jkun hawn biex jgħinek.

RESPONSORJU Iż 49:13; 47:4

R/. Ghannu ferhana, smewwiet; aqbeż bil-ferħ, ja art! Infexxu fil-ghana, ja għoljiet! * Għax il-Mulej henn għall-umnikkta tiegħu.

V/. Il-Feddej tagħna, Jahweh ta' l-eżerċi ismu, il-Qaddis ta' Izrael. * Għax il-Mulej henn għall-umnikkta tiegħu.

LEZZJONI II

Qari mit-Trattat ta' l-isqof San Irinew "Kontra l-ereżiji"

Il-ħidma feddejja ta' l-Inkarnazzjoni

Alla hu l-gieħ tal-bniedem; minn-naħa tiegħu l-bniedem jilqa' fih il-frott tal-hidma u ta' l-għerf u l-qawwa kollha ta' Alla.

Bħalma t-tabib juri ħiltu fuq il-morda, hekk Alla juri lilu nnifsu fil-bnedmin. Kif jgħid San Pawl: *Alla ħalla lil kulhadd fil-jasar tad-diżubbidjenza, biex jagħmel ħniena ma' kulhadd*. Dan qalu għall-bniedem li ma semax minn Alla u tilef il-ħajja ta' dejjem, iżda li mbagħad sab ħniena u, permezz ta' l-Iben ta' Alla, kiseb il-grazzja ta' iben adottiv.

Il-bniedem għandu jibza' għall-gieħ li jingħatalu permezz tal-ħwejjeġ maħluqa u minn dak li ħalaqhom, jiġifieri minn Alla li jista' kollox u li jagħti l-eżistenza lill-ħlejjaq kollha; għandu jfittex li jibqa' fl-għożża ta' Alla, joqgħod għar-rieda tiegħu u jizzih ħajr; jekk jagħmel dan jaqla' gieħ akbar minghand Alla għax ikun mexa aktar 'il quddiem u jkun sar jixbah lil dak li miet għalih.

Kristu ntgħamel *f'sura ta' gisem midneb* biex jikkundanna d-dnub u hekk jaqilgħu 'l barra mill-gisem. U hu jhegġegħ lill-bniedem biex isir jixbah lilu ħalli mbagħad iressqu quddiem Alla, jorbtu miegħu f'għaqda ta' missier ma' ibnu, u jagħtih li jkun jista' jara lil Alla u jikseb fih Missier. Għax il-Verb ta' Alla għammar fi bniedem u sar *Iben tal-bniedem* biex Alla jibda jgħammar fil-bniedem, u l-bniedem jidra lil Alla fih, skond ma għogob lill-Missier.

Kien għalhekk li *Sidi stess* tana *s-sinjal* tas-salvazzjoni, meta bagħtilna l-*Għimmanu-El* imwieled minn *Xebba*; u l-Mulej innifsu gie biex isalva lil dawk li ma kellhom ebda ħila jsalvaw lilhom infushom. San Pawl ukoll stqarr kemm hu dgħajef il-bniedem, meta qal: *Naf li t-tajjeb ma jgħammarx.....f'għismi*; ried jgħid li l-gid tas-salvazzjoni tagħna m'huwiex ġej minna iżda minn Alla. U jgħid ukoll: *Imsejken bniedem li jien; min se jehlisni minn dan il-gisem tal-mewt?* Qalilna min ħelsu: il-grazzja ta' Sidna Ġesù Kristu.

L-istess jgħid Izaija: *Qawwu l-idejn mitluqa, u saħħu l-irkubbtejn imriegħda. Għidu lil dawk ta' qalbhom imbeżżgħa, "Aghmlu l-ħila, la tibzghux. Hawn hu Alla tagħkom! Waslet il-vendetta, il-ħlas ta' Alla; hu ġej biex isalvakom"*. Dan qalu għax aħna kellna nsalvaw mhux bil-ħila tagħna imma bl-għajnuna ta' Alla.

RESPONSORJU ara Ġer 31:10; 4:5

R/. Isimgħu, ġnus, il-kelma tal-Mulej, u xandruha sa trufijiet l-art: * Għidu lill-gzejjer imbiegħda: Is-Salvatur tagħna ġej.

V/. Xandru u wasslu l-aħbar, tkellmu u għollu lehinkom. * Għidu lill-gzejjer imbiegħda: Is-Salvatur tagħna ġej.

TALBA

O Alla, int għoġbok turi d-dija tas-sebħ tiegħek bit-twelid ta' Ibnek mill-Verġni Mqaddsa Marija: aġtina li, b'fidi sħiħa, inqimu l-misteru ta' din il-ġrajja ta' l-għaġeb u ngeddu dejjem it-tifkira tagħha bil-ġieħ li jisthoqqilha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Il-profeti, b'lehen għoli,
ħabbru l-miġja tal-Messija
f'din id-dinja, biex jagħtina
grazzja, fidwa w salvazzjoni.

Riesaq issa l-jum mistenni
li l-ferħ tiegħu jimla 'l qlubna;
nithejjew għall-bxara t-tajba
tas-sebħ kbir li se jxandrilna.

Għax f'din l-ewwel miġja tiegħu
mhux b'kastig f'idejh ġej Kristu,
imma biex il-ġrieħi jfejjaq,
ħalli jsalva dak li ntilef.

Izda wkoll jenħtieġ li nishru,
għax ma jdumx ma jerga' jiġi
biex lil ħbiebu jrodd ħlas tajjeb
u jifthilhom bieb is-saltna.

Għandna b'wegħda d-dawl ta' dejjem,
li digà nilmħuh iżernaq;
rajna l-kewkba tfeġġ fil-għoli
biex għas-sema tistedinna.

Kristu temm ix-xewqa tagħna
li narawk kif int, ta' Alla:
ħa tkun dehra li titfisser
b'għana ta' tiffhir għal dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej li jista' kollox jigi minn Sijon biex jagħti s-salvazzjoni lill-poplu tiegħu.

Salm 85 (86)

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, *
għaliex jiena msejken u fqajjar.
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, *
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, *
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, *
għax lejk, Sidi, jien nerfa' ruhi.
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, *
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, *
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, *
għax inti żgur tweġibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, *
u xejn bħall-għemil tiegħek.
Il-ġnus kollha, li għamilt,
jiġu jinxteħtu quddiemek, *
u jsebbħu ismek, Sidi.
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; *
int waħdek Alla!
Urini, Mulej, triqatek, †
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; *
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, *
u nsebbaħ ismek għal dejjem.
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, *
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; *
huma nies li ma jagħtux kasek.
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, *

iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.
Hares lejja u henn għalija, †
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, *
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.

Urini sinjal ta' tjubitek, †
ha jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; *
għax int, Mulej, tgħinni u tfarraġni.

Glorja.

Ant. 1: Il-Mulej li jista' kollox jigi minn Sijon biex jagħti s-salvazzjoni lill-poplu tiegħu.

Ant. 2: Minhabba f'Sijon ma nehdiex, sa ma l-Ġust tagħha jfegġ bħal dija.

Kantiku Iz 33:13-16

Intom li fil-bogħod tinsabu, *
isimgħu jien x'għamilt ;
intom li qegħdin fil-qrib, *
kunu afu s-setgħa tiegħi!
Il-ħatja f'Sijon twerwru, *
fuq il-ħżiena waqa' l-biza'.
Min minna se joqgħod ma' nar qerriedi? *
Min minna se joqgħod ma' nirien dejjem iħeġġu?
Min jimxi fis-sewwa u jgħid id-dritt, *
min jistmerr il-qligħ miksub bil-qerq,
min iwarrab idejh mir-rigali ta' min irid jixtrih, *
min isodd widnejh biex ma jismax b'tixrid ta' dmija,
min jagħlaq għajnejh *
biex ma jarax il-ħażen.

Dan jgħammar fl-għoli: *
fortizzi taż-żonqor il-kenn tiegħu,
Il-ħobż tiegħu jsibu, *
u l-ilma qatt ma jonqsu.

Glorja.

Ant. 2: Minhabba f'Sijon ma nehdiex, sa ma l-Ġust tagħha jfegġ bħal dija.

Ant. 3: L-Ispirtu tal-Mulej fuqi: bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

Salm 97 (98)

Għannu lill-Mulej għanja ġdida, *
għax għamel hwejjeg ta' l-għageb.

Ġibitlu r-rebħa l-leminija tiegħu, *
u d-driegħ imqaddes tiegħu.
Għarraf il-Mulej is-salvazzjoni tiegħu, *
f'għajnejn il-ġnus wera l-ġustizzja tiegħu.
Ftakar fit-tjieba u l-fedeltà tiegħu *
mal-poplu ta' Izrael.
L-art kollha, minn tarf għall-iehor, *
rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna.

Għajtu bil-ferħ lill-Mulej fl-art kollha, *
infexxu fl-għana, ifirħu u għannu!
Għannu lill-Mulej biċ-ċetra, *
biċ-ċetra u bil-hlewwa ta' l-għana,
bit-trombi u bid-daqq tat-trumbetti; *
għajtu bil-ferħ quddiem il-Mulej is-sultan!

Ha jriegħed il-baħar u kull ma fih, *
id-dinja u kull ma jgħammar fiha.
Ha jċapċpu x-xmajjar idejhom, *
u l-muntanji flimkien jgħajtu bil-ferħ
quddiem il-Mulej, għax ġej *
biex jagħmel haqq mill-art;
hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, *
u mill-popli bis-sewwa.
Glorja.

Ant. 3: L-Ispirtu tal-Mulej fuqi: bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

LEZZJONI QASIRA Iż 2:3

Halli mmorru u nitilgħu fuq l-għolja tal-Mulej, lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb, biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu. Għax minn Sijon toħroġ il-liġi, u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalem

RESPONSORJU QASIR

R/. Fuqek, Ġerusalemm, * Jiddi l-Mulej. Fuqek.

V/. U s-sebh tiegħu jfeġġ fuqek. * Jiddi l-Mulej. Glorja. Fuqek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Jiddi bhax-xemx is-Salvatur tad-dinja, u jinżel f'għuf il-Verġni, bħal irxiex fuq il-hxejjex, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul hajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Jiddi bħax-xemx is-Salvatur tad-dinja, u jinzel f'għuf il-Verġni, bħal irxiex fuq il-ħxejjex, hallelujah.

PREĊI

Huti għezież, Kristu l-Feddej tagħna ġej biex jehlisna mis-setgħa tal-mewt jekk aħna nduru lejha. Fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Ejja, Mulej Ġesù.

Mulej, aħna qegħdin inħabbru l-miġja tiegħek:

- naddaf il-qalb tagħna minn kull nifs ta' frugħa.

Mulej, kun mal-Knisja li int waqqaft:

- biex hija tfahħar il-kobor tiegħek fost il-ġnus kollha.

Bil-liġi tiegħek, Mulej, inti ddawwal l-għajnejn:

- ħares lill-popli li jistqarruk.

Int, permezz tal-Knisja, tħabbrilna l-ferħ tal-miġja tiegħek:

- aghmel li nilqgħuk b'qalbna mħejjija mill-aħjar.

Missierna

Talba

O Alla, int għoġbok turi d-dija tas-sebħ tiegħek bit-twelid ta' Ibnek mill-Verġni Mqaddsa Marija: agħtina li, b'fidi sħiħa, inqimu l-misteru ta' din il-ġrajja ta' l-għaġeb u ngeddu dejjem it-tifkira tagħha bil-ġieħ li jisthoqqilha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

B'qima kbira w tjeba sħiħa,
miġburin f'dis-siegha mbierka,
nerfgħu talba mħegġa 'l Alla,
ħa nfahħruh fil-qawwa tiegħu.

Biex jagħtina d-don li nkunu
tempju ta' l-Ispirtu s-Santu,
li bħalissa ntbagħat u tqassam
fuq l-appostli, skond il-wegħda.

Bit-tqassim tad-doni tiegħu,
żejjen kollox bis-sbuħija
il-Missier, li hejja s-saltna
tas-smewwiet għall-hena tagħna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

F'Nofsinhar

INNU

Nofs il-jum hu ħin wisq xieraq
biex, fil-ħegġa ta' mħabbitna,
quddiem Alla nressqu talbna,

b'radd il-ħajr u kull foħrija.
Għaliex din kienet is-siegħa
li, bis-sagrificċju veru
tal-Ħaruf bla tebgħa, ksibna
mis-salib is-salvazzjoni.

Lill-Mulej għalhekk nitolbu
biex jimliena b'dawl il-grazzja
tas-salib li d-dija tiegħu
tfiet id-dawl tax-xemx b'qawwietha.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej
miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

F'din it-tielet talba mqaddsa
ta' mal-jum infahħru 'l Alla
b'radd ta' ħajr għal kull għajnuna
li fi mħabbtu illum bagħtilna.

Nadurawh, għax hu ta' l-għageb
fil-misteru għoli tiegħu;
u, fid-dawl tal-maġisteru
ta' San Pietru, lejha inħaffu.

F'rabta sħiħa ma' l-appostli,
nitolbuhom jgħassu fuqna
biex il-passi dgħajfa tagħna
jitqawwew bi Kristu Sidna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:

bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

Salm 118 (119):105-112

XIV (Nun)

Musbieħ għal riġlejja l-kelma tiegħek, *
u dawl fil-mogħdija tiegħi.
Hlift, u rrid inżomm kelmti, *
li nħares id-digrieti ġusti tiegħek.

Ninsab immikket għall-aħħar, Mulej; *
agħtini l-ħajja skond il-kelma tiegħek.
Ilqa', Mulej, il-qima ta' fommi, *
u għallimni d-digrieti tiegħek.

Ĥajti dejjem fit-tiġrif, *
imma qatt ma ninsa l-liġi tiegħek.
Il-ħżiena nasbuli x-xibka, *
imma jien ma warrabtx mill-preċetti tiegħek.

Il-preċetti tiegħek wirti għal dejjem; *
huma l-għaxxa ta' qalbi.
Inħajjar 'il qalbi biex tħares il-kmandamenti tiegħek, *
għal dejjem u sa l-aħħar.

Glorja.

Salm 69 (70)

O Alla, ejja eħlisni! *
Mulej, fittex għinni!
Ĥa jistħu u jinfixlu *
dawk li jfittxu jneħħuli Ĥajti.
Ĥa jergħu lura mhawwda *
dawk li jifirħu bid-deni tiegħi.

Ha jerggħu lura kollhom misthija *
dawk li jiddieħku bija.
Jithennew u jifirħu bik *
dawk kollha li jfittxuk;
jgħidu dejjem: "Kbir hu Alla," *
dawk li jħobbu s-salvazzjoni tiegħek.

Imma jien, fqajjar u msejken; *
o Alla, fittex għinni!
Inti l-għajnuna u l-ħelsien tiegħi: *
iddumx ma tgħinni, Mulej!
Glorja.

Salm 74 (75)

Lilek infahħru, o Alla, lilek infahħru; *
ismek inxandru, għemilek ta' l-għageb inħabbru.

"Meta jasal il-waqt li jien għazilt, *
jien nagħmel haqq bis-sewwa.
Jekk titriegħed l-art u kull ma fiha, *
jiena nżomm shaħ il-pilastri tagħha."

Lill-kburin ngħidilhom: "La titkabbrux"; *
u lill-ħżiena: "La terfghux raskom."
Terfghux kontra s-sema raskom; *
titkabbrux ma' Alla bi kliemkom.

Għax ebda għajnuna ma ssibu, *
la mill-lvant, la mill-punent, lanqas mid-deżert;
għax Alla hu l-imħallef: *
lil wieħed inizzlu, lil ieħor jgħollih.

Il-Mulej għandu f'idu bieqja, *
bi nbid qawwi, imħawwar tajjeb;
minnha jisqihom sa l-aħħar qatra: *
il-ħżiena kollha ta' l-art jixorbuha.

Izda jien għal dejjem nifraħ; *
ngħanni lil Alla ta' Ġakobb.

L-irjus kollha tal-ħżiena jitkissru; *
u jintrefghu l-irjus tal-ġusti.
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

LEZZJONI QASIRA ara Iż 10:20-21

Jigri f'dak il-jum li l-fdal ta' Izrael u l-meħlusin tad-dar ta' Ġakobb jistrieħu fis-sewwa fuq il-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael. Il-fdal jerga' lura, il-fdal ta' Ġakobb, lejn Alla l-Qawwi.

V/. Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biza' ta' ismek.

R/. U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

F'Nofsinhar

Ant. Qal l-anġlu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbieka inti fost in-nisa.

LEZZJONI QASIRA

ara Iż 10:24. 27

Dan jgħid Sidi, il-Mulej ta' l-eżerċiti: La tibżax, poplu tiegħi li tgħammar f'Sijon. F'dak il-jum titneħħa t-tagħbija minn fuq spallejk u l-madmad minn fuq għonqok.

V/. Ftakar fina, Mulej, f'ġieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

R/. Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda f'ija nnifsi: se ngib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

LEZZJONI QASIRA ara Iż 14:1

Is-siegħa tiegħu qorbot, u żmienu ma jiddawwarx ma jasal. Il-Mulej ihenn għal Ġakobb, u Iżrael isalva.

V/. Ejja, Mulej, la tiddawwarx

R/. Ehles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

Talba

O Alla, int għoġbok turi d-dija tas-sebħ tiegħek bit-twelid ta' Ibnek mill-Verġni Mqaddsa Marija: agħtina li, b'fidi sħiħa, inqimu l-misteru ta' din il-ġrajja ta' l-għaġeb u ngeddu dejjem it-tifkira tagħha bil-ġieħ li jistħoqqilha. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah

INNU

O Marija, Vergni mbierka,
ilqa' fil-guf safi tiegħek
il-Verb t'Alla, mibgħut lilna
mill-Missier biex isalvana.

Mis-smewwiet bil-qawwa fuqek
jinżel dell l-Ispirtu s-Santu:
inti ġġib lil Kristu Sidna,
Iben il-Missier u daqsu.

Dan hu l-bieb ta' tempju mqaddes,
għal kulhadd magħluq u msakkar,
għaliex qatt u 'l hadd ma nfetaħ
ħlief għall-Princep l-Għoli waħdu.

Dan hu s-Sid, mill-bidu mnissel,
kien imwiegħed lill-profeti;
hu, minn Gabrijel imħabbar,
twieled fostna bniedem bħalna.

Ħa jifirħu mela l-angli,
jithennew il-popli kollha:
Alla l-kbir fi mħabtu ċcekken
biex isalva dak li ntilef.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier, u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej li jista' kollox jigi minn Sijon biex jagħti s-salvazzjoni lill-poplu tiegħu.

Salm 125 (126)

Meta l-Mulej regġa' lura l-imjassra ta' Sijon, *
konna qisna mitlufa f'holma;
mbagħad bid-daħk imtela fommna, *
u bl-għajet ta' ferħ ilsienna.
Mbagħad bdew jgħidu fost il-ġnus: *
"Kbir f'għemilu l-Mulej magħhom!"
Kbir f'għemilu l-Mulej magħna! *
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, *
bħall-widien tan-Negeb!
Dawk li jizirgħu fid-dmugh *
jaħsdu bl-għana ta' ferħ.

Huma u sejrini, imorru jibku, *
iġorru ż-żerriegħa għaż-żriġħ.
Izda huma u ġejjin lura, jiġu b'għana ta' ferħ, *
iġorru l-qatet f'idejhom.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej li jista' kollox jigi minn Sijon biex jagħti s-salvazzjoni lill-poplu tiegħu.

Ant. 2: Minħabba f'Sijon ma nehdiex, sa ma l-Ġust tagħha jfegġ bħal dija.

Salm 126 (127)

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, *
għalxejn jithabtu l-bennejja.

Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, *
għalxejn jishar l-għassies.
Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †
jew li ddumu ma tistrieħu
u li tieklu ħobż it-tbatija; *
għax jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, *
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.
Bħal vleġeġ f'id il-ġellied, *
hekk huma wlied iż-żgħożija.

Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! *
Ma jinfixilx meta jiltaqa'
ma' l-għedewwa f'bieb il-belt.
Glorja.

Ant. 2: Minħabba f'Sijon ma nehdiex, sa ma l-Ġust tagħha jfegġ bħal dija.

Ant. 3: L-Ispirtu tal-Mulej fuqi: bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

Kantiku Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †
li għamilkom denji *
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, *
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż,
li bih għandna l-fidwa, *
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, *
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;
għax bih kien maħluq kollox, *
fis-sema u fl-art,
dak kollu li jidher †
u dak kollu li ma jidhirx, *
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †
hu qabel kollox, *

u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, *
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, *
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, *
għieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.
Glorja.

Ant. 3: L-Ispirtu tal-Mulej fuqi: bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

LEZZJONI QASIRA

Fil 3:20b-21

Qegħdin nistennew is-Salvatur tagħna Sidna Ġesù Kristu. Hu għad irid
ibiddilna l-ġisem imsejken tagħna fis-sura tal-ġisem glorjuż tiegħu, bil-qawwa
tas-setgħa li għandu li jgħib kollox tahtu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Ejja ħalli teħlisna, * Mulej, Alla ta' l-eżerċti. Ejja.

V/. Itfa' d-dija ta' wiċċek fuqna, u nkunu salvi. * Mulej, Alla ta' l-eżerċti. Glorja.
Ejja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

O għerq ta' Ġesse, li waqaft bħala sinjal għall-popli, int li quddiemek is-
slaten jagħlqu ħalqhom u l-ġnus ifittxuk, ejja biex teħlisna u la tiddawwarx.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

O għerq ta' Ġesse, li waqaft bħala sinjal għall-popli, int li quddiemek is-slaten jagħlqu ħalqhom u l-ġnus ifittxuk, ejja biex teħlisna u la tiddawwarx.

PREĊI

Huti għezież, Kristu l-Mulej għandu jiġi biex jagħmel ħaqq mill-ħajjin u mill-mejtin. Fic-ċokon tagħna nitolbuh, u b'tama qawwija ngħidulu:

Ejja, Mulej Ġesù.

Agħmel, Mulej, li d-dinja tagħraf il-ġustizzja tiegħek imxandra mis-smewwiet:
- ħalli l-glorja tiegħek tghammar f'artna.

Int għogbok issir bniedem dgħajjed bħalna:

- saħħaħ lill-bnedmin bl-għajnuna tiegħek ta' Alla.

Ejja ħa ddawwalna bid-dawl ta' l-għerf tiegħek:

- għax ninsabu fid-dlamijiet ta' l-injoranza.

Inti ċċekkint biex tneħħi d-dnubiet tagħna:

- issa li int fil-glorja agħtina l-premjju ta' l-hena ta' dejjem.

Int għad tidher biex tagħmel il-ħaqq:

- ilqa' fis-saltna tas-sema lil ħutna l-mejtin.

Missierna

Talba

O Alla, int għoġbok turi d-dija tas-sebħ tiegħek bit-twelid ta' Ibnek mill-Verġni Mqaddsa Marija: aġtina li, b'fidi sħiħa, inqimu l-misteru ta' din il-ġrajja ta' l-għaġeb u ngeddu dejjem it-tifkira tagħha bil-ġieħ li jisthoqqilha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbah,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)

Fik, Mulej, jien nistkenn; *
ma jkolli qatt għax nirgħex.
Fil-gustizzja tiegħek salvani, *
agħtini widen u fittex ehlišni.
Kun blata tal-kenn għalija, *
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; *
f'għieħ ismek mexxini u wassalni.
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija, *
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; *
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.
Glorja.

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 129 (130)

Minn qiegħ l-art insejjaħ

Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tiegħi!

Ha jkunu widnejk miftuħa, *
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, *

Sidi, min jista' jzomm sħiħ?

Imma għandek hemm il-maħfra, *
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, *

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, *
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, *

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, *
u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael *
minn ħtijietu kollha.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.2: Min qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27

Tidinbux thallux ix-xemx tgħib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lixxitan.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerhi ruhi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerhi ruhi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġtina li nistriehu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Verġni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,

għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

jew

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Verġni glorjuża u mbierka.